



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 2123 της 14ης ΜΑΡΤΙΟΥ 1986
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις

Αριθμός 52

Οι περί Γλυκαντικών Ουσιών εις τα Τρόφιμα Κανονισμοί του 1986, κατατεθέντες εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων και εγκριθέντες υπ' αυτής, δημοσιεύονται εις την επίσημον εφημερίδα της Κυπριακής Δημοκρατίας δυνάμει του άρθρου 3 του Νόμου (αρ. 51) του 1985 περί Καταθέσεως εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων Κανονισμών Εκδιδομένων κατ' εξουσιοδότησιν Νόμου.

Ο ΠΕΡΙ ΠΩΛΗΣΕΩΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΚΑΙ ΦΑΡΜΑΚΩΝ ΝΟΜΟΣ
(ΚΕΦ. 261 ΚΑΙ ΝΟΜΟΣ 34 ΤΟΥ 1967)

Κανονισμοί γενόμενοι δυνάμει του άρθρου 19

Το Υπουργικόν Συμβούλιον, ενασκούντας διά του άρθρου 19 του περί Πώλησεως Τροφίμων και Φαρμάκων Νόμου χορηγουμένης ατώ εξουσίας, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί δύνανται να αναφέρονται ως οι περί Γλυκαντικών Ουσιών εις τα Τρόφιμα Κανονισμοί του 1986.

2.—(1) Εν τοις παρούσι Κανονισμοίς, εκτός εάν άλλως προκύπτει εκ του κειμένου—

«Βρεττανική Εθνική Συνταγογραφία» σημαίνει την εκάστοτε τρέχουσαν έκδοσιν του υπό τον τίτλον τούτον αρμοδίως εν τη Μεγάλη Βρεττανία δημοσιευομένου βιβλίου (περιλαμβανομένων και των συμπληρωμάτων αυτού)

«Βρεττανική Φαρμακοποιία» σημαίνει την εκάστοτε τρέχουσαν έκδοσιν του υπό τον τίτλον τούτον αρμοδίως εν τη Μεγάλη Βρεττανία δημοσιευομένου βιβλίου (περιλαμβανομένων και των συμπληρωμάτων αυτού)

«Βρετανικός Φαρμακευτικός Κώδιξ» σημαίνει την εκάστοτε τρέχουσαν έκδοσιν του υπό τον τίτλον τούτον αρμοδίως εν τη Μεγάλη Βρετανία δημοσιευομένου βιβλίου (περιλαμβανομένων και των συμπληρωμάτων αυτού).

«Βρέφος» σημαίνει πρόσωπον ηλικίας ουχί μεγαλύτερας των δώδεκα μηνών.

«γλυκαντική ουσία» σημαίνει οιαδήποτε ουσία, εκτός υδατάνθρακος, της οποίας το κύριον οργανοληπτικόν χαρακτηριστικόν είναι η γλυκύτης αλλά δεν περιλαμβάνει—

- (α) οιονδήποτε φυσικόν τρόφιμον,
- (β) οιονδήποτε επιτρεπόμενον αντιοξειδωτικόν, το οποίον δεν περιέχει σορβιτόλην,
- (γ) οιαδήποτε επιτρεπομένην χρωστικήν ουσίαν η οποία δεν περιέχει σορβιτόλην,
- (δ) οιονδήποτε επιτρεπόμενον συντηρητικόν,
- (ε) οιονδήποτε επιτρεπόμενον διαλύτην,
- (στ) οιονδήποτε επιτρεπόμενον γαλακτωματοποιητήν,
- (ζ) οιονδήποτε επιτρεπόμενον σταθεροποιητήν,
- (η) οιονδήποτε επιτρεπόμενον πηκτωματογόνον,
- (θ) οιαδήποτε επιτρεπομένην ποικίλην ουσίαν,
- (ι) οιονδήποτε άμυλον, τροποποιημένον ή μη.

«δοχείον» περιλαμβάνει παν είδος συσκευασίας τροφίμων προωρισμένων να πωληθούν αυτοτελώς, είτε η συσκευασία περικλείει εν όλω ή εν μέρει τα τρόφιμα είτε τα προσαρτά εις έτερον αντικείμενον, ειδικώτερον δε περιλαμβάνει τα περιτυλίγματα και τας ταινίας δεσίματος.

«επιτρεπομένη γλυκαντική ουσία» σημαίνει οιαδήποτε γλυκαντική ουσίαν καθοριζομένην εις το Μέρος I του Πρώτου Παραρτήματος, η οποία συνάδει προς τα σχετικά προς αυτήν ειδικά κριτήρια καθαρότητος τα καθοριζόμενα ή αναφερόμενα εις το Μέρος II του αυτού Παραρτήματος και η οποία, οσακίς δεν προβλέπεται άλλως υπό των ειδικών κριτηρίων καθαρότητος, συνάδει προς τα γενικά κριτήρια καθαρότητος τα καθοριζόμενα εις το Μέρος III του αυτού Παραρτήματος.

«επιτρεπομένη ποικίλη ουσία» σημαίνει οιαδήποτε ποικίλην ουσίαν εις ην έκτασιν η χρήσις αυτής επιτρέπεται υπό των περι Ποικίλων Ουσιών εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983.

«επιτρεπομένη χρωστική ουσία» σημαίνει οιαδήποτε χρωστικήν ουσίαν εις ην έκτασιν η χρήσις αυτής επιτρέπεται υπό των περι Χρωστικών Ουσιών εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983.

«επιτρεπόμενον αντιοξειδωτικόν» σημαίνει οιονδήποτε αντιοξειδωτικόν εις ην έκτασιν η χρήσις αυτού επιτρέπεται υπό των περι Αντιοξειδωτικών εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983.

Πρώτον
Παράρτημα.

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

«επιτρεπόμενον πηκτωματογόνον» σημαίνει οιονδήποτε πηκτωματογόνον εις ην έκτασιν η χρήσις αυτού επιτρέπεται υπό των περί Γαλακτωματοποιητών, Σταθεροποιητών και Πηκτωματογόνων εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983·

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

«επιτρεπόμενον συντηρητικόν» σημαίνει οιονδήποτε συντηρητικόν εις ην έκτασιν η χρήσις αυτού επιτρέπεται υπό των περί Συντηρητικών εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983·

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

«επιτρεπόμενος γαλακτωματοποιητής» σημαίνει οιονδήποτε γαλακτωματοποιητήν, εις ην έκτασιν η χρήσις αυτού επιτρέπεται υπό των περί Γαλακτωματοποιητών, Σταθεροποιητών και Πηκτωματογόνων εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983·

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

«επιτρεπόμενος διαλύτης» σημαίνει οιονδήποτε διαλύτην εις ην έκτασιν η χρήσις αυτού επιτρέπεται υπό των περί Διαλυτών εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983·

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

«επιτρεπόμενος σταθεροποιητής» σημαίνει οιονδήποτε σταθεροποιητήν εις ην έκτασιν η χρήσις αυτού επιτρέπεται υπό των περί Γαλακτωματοποιητών, Σταθεροποιητών και Πηκτωματογόνων εις τα Τρόφιμα Κανονισμών του 1983·

Επίσημος
εφημερίς,
Παράρτημα
Τρίτον (I):
29.11.83.

«Ευρωπαϊκή Φαρμακοποιία» σημαίνει την τρέχουσαν έκδοσιν του υπό τον τίτλον τούτον δημοσιευομένου βιβλίου (περιλαμβανομένων και των συμπληρωμάτων αυτού), όπερ συνίσταται εκ μονογραφιών υιοθετουμένων δυνάμει των άρθρων 6 και 7 της Συμβάσεως διά την Επεξεργασίαν Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας, κυρωθείσης διά του περί της Συμβάσεως διά την Επεξεργασίαν Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας Νόμου του 1976·

47 του 1976.

«νήπιον» σημαίνει πρόσωπον ηλικίας μεγαλύτερας των δώδεκα μηνών αλλ' ουχί μεγαλύτερας των έξ ετών·

«Νόμος» σημαίνει τον περί Πωλήσεως Τροφίμων και Φαρμάκων Νόμον, ως και οιονδήποτε έτερον νόμον όστις ήθελεν αντικαταστήσει ή τροποποιήσει τον προαναφερθέντα Νόμον·

Κεφ. 261
34 του 1967.

«περιέχω» οσάκις αναφέρεται εις τρόφιμον περιέχον πρόσθετον γλυκαντικήν ουσίαν, σημαίνει πρόσθετον γλυκαντικήν ουσίαν περιεχομένην εντός ή επί του τοιούτου τροφίμου·

«πώλω» περιλαμβάνει και την έννοιαν του προσφέρω ή εκθέτω ή έχω εν τη κατοχή μου προς πώλησιν· ο δε ο όρος «πώλησις» δέον όπως τυγχάνη αναλόγου ερμηνείας·

«Συμβούλιον» σημαίνει το δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 2Α του Νόμου καθιδρυθέν Επιστημονικόν Συμβούλιον Τροφίμων·

«τρόφιμον» έχει την ίδιαν έννοιαν την οποίαν δίδει εις τον όρον τούτον ο Νόμος·

«υδατάνθραξ» σημαίνει ουσίαν η οποία περιέχει άνθρακα, υδρογόνον και οξυγόνον μένον, και εις την οποίαν το υδρογόνον και το οξυγόνον περιέχονται εις την αυτήν αναλογίαν ως εις το ύδωρ.

«φυσικόν τρόφιμον» σημαίνει οιαδήποτε ουσίαν, κατάλληλον να χρησιμοποιηθή ως τρόφιμον και συνήθως χρησιμοποιουμένην ως τρόφιμον, η οποία είναι εξ ολοκλήρου φυσικόν προϊόν, ανεξαρτήτως εάν αυτή έχη υποστή οιαδήποτε κατεργασίαν.

(2) Εκτός εάν άλλως ρητώς ορίζεται, άπασαι αι εν τοις παρούσι Κανονισμοίς αναφερόμεναι αναλογίαι είναι αναλογίαι υπολογιζόμεναι κατά βάρος του προϊόντος ως τούτο πωλείται.

(3) Διά τους σκοπούς των παρόντων Κανονισμών, η προμηθεια τροφίμου, άλλως ή διά πωλήσεως, εις ή εντός ή από οιονδήποτε μέρος ένθα διεξάγεται επιχειρήσις προμηθείας τροφίμου θα θεωρήται ότι συνιστά πώλησιν του εν λόγω τροφίμου.

(4) Πάσα εν τοις παρούσι Κανονισμοίς αναφορά εις οιοσδήποτε ετέρους Κανονισμούς θα ερμηνεύηται ως αναφορά εις τους τοιούτους Κανονισμούς ως ούτοι τυχόν ήθελον τροποποιηθή ή αντικατασταθί δι' οιασδήποτε μεταγενεστέρων Κανονισμών.

3. Ουδείς δύναται να πωλή, αποστέλλη, παραδίδη ή εισάγη εντός της Δημοκρατίας οιονδήποτε τρόφιμον το οποίον περιέχει οιασδήποτε πρόσθετον γλυκαντικήν ουσίαν, εκτός εάν η τοιαύτη ουσία είναι επιτρεπομένη γλυκαντική ουσία.

4.—(1) Ανεξαρτήτως των διατάξεων του Κανονισμού 3, ουδείς δύναται να πωλή, αποστέλλη, παραδίδη ή εισάγη εντός της Δημοκρατίας οιονδήποτε τρόφιμον το οποίον παρασκευάζεται ή προορίζεται ειδικώς διά βρέφη ή νήπια και το οποίον περιέχει οιασδήποτε πρόσθετον γλυκαντικήν ουσίαν.

(2) Η παράγραφος (1) δεν εφαρμόζεται εις τρόφιμα παρασκευαζόμενα διά βρέφη ή νήπια με ειδικάς διαιτητικές ανάγκας αι οποίαι δέον να αναγράφονται επί της ετικέτας του δοχείου του περιέχοντος το τρόφιμον.

5.—(1) Απαγορεύεται η υπό παντός προσώπου πώλησις, αποστολή, παράδοσις ή εισαγωγή εντός της Δημοκρατίας ή η διαφήμισις προς πώλησιν οιασδήποτε γλυκαντικής ουσίας (περιλαμβανομένης και οιασδήποτε γλυκαντικής ουσίας μετά της οποίας έχει αναμιχθή οιαδήποτε ετέρα ουσία) προς χρήσιν ως συστατικόν εν τη παρασκευή τροφίμων εκτός εάν—

(α) η τοιαύτη γλυκαντική ουσία είναι επιτρεπομένη γλυκαντική ουσία και

(β) περιέχεται εις δοχείον το οποίον φέρει ετικέταν πληρουύσαν τας απαιτήσεις τας καθοριζόμενας εις το Δεύτερον Παράρτημα.

(2) Αι διατάξεις της υποπαραγράφου (β) της παραγράφου (1) δεν εφαρμόζονται επί επιτρεπομένης γλυκαντικής ουσίας οσάκις αυτή προσφέρεται εις τον πελάτην ξενοδοχείου, εστιατορίου ή ετέρου καταστήματος τροφοδοσίας διά κατανάλωσιν επί τόπου, νοουμένου

ότι η εν λόγω επιτρεπομένη γλυκαντική ουσία προσφέρεται εν δοχείω αναγράφον την ονομασίαν της επιτρεπομένης γλυκαντικής ουσίας ως αυτή καθορίζεται εις την πρώτην στήλην του Μέρους I του Πρώτου Παραρτήματος.

6.—(1) Εκτός ως εν τοις εφεξής προβλέπεται, απαγορεύεται η υπό παντός προσώπου πώλησις, αποστολή, παράδοσις ή εισαγωγή εντός της Δημοκρατίας οιοδήποτε τροφίμου περιέχοντος πρόσθετον επιτρεπομένην γλυκαντικήν ουσίαν, εκτός εάν τούτο περιέχεται εντός δοχείου φέροντος ετικέταν πληρούσαν τας απαιτήσεις αίτινες καθορίζονται εις το Τρίτον Παράρτημα.

(2) Έν τη περιπτώσει ειδών τροφίμων πωλουμένων εξ ουχί εσφραγισμένων δοχείων, αι διατάξεις της παραγράφου (1) θα θεωρούνται ότι πληρούνται εάν επί ή πλησίον του εμπορεύματος αναρτώνται ειδικαί πινακίδες, ευκρινώς οραταί εις τον αγοραστήν, εκθέτουσαι δι' ευκρινώς ορατών και ευαναγνώστων χαρακτήρων—

- (i) την ονομασίαν του είδους του τροφίμου· και
- (ii) δήλωσιν ότι «περιέχει ως γλυκαντικήν ουσίαν» (αναφέρατε εις τον κενόν χώρον την χημικήν ονομασίαν της γλυκαντικής ουσίας ως αυτή καθορίζεται εις την πρώτην στήλην του Μέρους I του Πρώτου Παραρτήματος).

(3) Αι διατάξεις της παραγράφου (1) δεν εφαρμόζονται επί της πώλησεως τροφίμου οσάκις τούτο προσφέρεται εις τον πελάτην ξενοδοχείου, εστιατορίου ή ετέρου καταστήματος τροφοδοσίας διά κατανάλωσιν επί τόπου, νοουμένου ότι το εν λόγω τρόφιμον δεν προσφέρεται εν τω αρχικό αυτού δοχείω.

(4) Αι διατάξεις της παραγράφου (1) θα θεωρούνται ότι πληρούνται καθ' όσον αφορά εις τα αεριούχα ποτά εάν αναγράφονται αι λέξεις «με την προσθήκην » (ο κενός χώρος δέον να συμπληρωθή διά της χημικής ονομασίας της γλυκαντικής ουσίας ως αυτή καθορίζεται εις την πρώτην στήλην του Μέρους I του Πρώτου Παραρτήματος) είτε επί της φιάλης είτε επί του πώματος:

Νοείται ότι εις ην περίπτωσιν το αεριούχον ποτόν περιέχει ως γλυκαντικήν ουσίαν την ασπάρταμην δέον όπως αναγράφεται ωσαύτως και η ακόλουθος δήλωσις:

«Φαινυλκετονουρικοί: περιέχει φαινυλαλανίνη.»

7.—(1) Εν περιπτώσει ποινικής διώξεως δι' αδίκημα διαπραχθέν κατά παράβασιν των παρόντων Κανονισμών εν σχέσει προς την δημοσίευσιν διαφημίσεώς τινος, αποτελεί υπεράσπισιν διά τον κατηγορούμενον εάν αποδείξη ότι είναι πρόσωπον το οποίον κατ' επάγγελμα δημοσιεύει ή διευθετεί την δημοσίευσιν διαφημίσεων και ότι παρέλαβε την διαφήμισιν προς δημοσιεύσιν εν τη συνήθει ενασκήσει του επαγγέλματός του.

(2) Εν περιπτώσει ποινικής διώξεως του κατασκευαστού ή του εισαγωγέως οιασδήποτε γλυκαντικής ουσίας προς χρήσιν ως συστατικού εν τη παρασκευή τροφίμων, ή οιοδήποτε τροφίμου περι-

Τρίτον
Παράρτημα.

έχοντος πρόσθετον γλυκαντικήν ουσίαν, δι' αδίκημα κατά παράβασιν των παρόντων Κανονισμών εν σχέσει προς την δημοσίευσιν διαφημίσεώς τινος, εναπόκειται εις τον κατηγορούμενον να αποδείξη ότι δεν εδημοσίευσε την διαφήμισιν και ούτε συμμετέσχεν εις την δημοσίευσιν αυτής.

8. Οσάκις οιονδήποτε τρόφιμον πιστοποιηθή υπό του Κυβερνητικού Χημικού ότι αποτελεί τρόφιμον του οποίου η πώλησις, αποστολή, παράδοσις ή εισαγωγή εντός της Δημοκρατίας συνιστά αδίκημα κατά παράβασιν των Κανονισμών 3 ή 4, το ειρημένον τρόφιμον θα θεωρήται διά τους σκοπούς του άρθρου 3 του Νόμου ως επιβλαβές διά την υγείαν.

9.—(1) Ανεξαρτήτως των διατάξεων των παρόντων Κανονισμών, ο Υπουργός δύναται, τη συμφώνω γνώμοδότησει του Συμβουλίου, και οσάκις λόγοι δημοσίου συμφέροντος επιβάλλωσι τούτο, να χορηγήση—

(α) άδειαν εισαγωγής ή παρασκευής τροφίμου τινός περιέχοντος οιαδήποτε πρόσθετον γλυκαντικήν ουσίαν κατά παράβασιν των εν τοις παρούσι Κανονισμοίς καθοριζόμενων απαιτήσεων και το οποίον κατόπιν επεξεργασίας ή μη προορίζεται δι' εξαγωγήν εις οιονδήποτε μέρος εκτός της Δημοκρατίας, ή

(β) άδειαν εισαγωγής μη επιτρεπομένης γλυκαντικής ουσίας (περιλαμβανομένης και οιασδήποτε γλυκαντικής ουσίας μετά της οποίας έχει αναμιχθή οιαδήποτε ετέρα ουσία) προς χρήσιν ως συστατικόν εν τη παρασκευή τροφίμου προοριζομένου δι' εξαγωγήν εις οιονδήποτε μέρος εκτός της Δημοκρατίας:

Νοείται ότι τα δοχεία τα οποία περιέχουν τοιαύτα είδη τροφίμων δέον όπως φέρουν ευκρινώς επισεσημασμένας τας λέξεις «Προς Εξαγωγήν».

(2) Ο Υπουργός δέον όπως, εντός δεκαπέντε ημερών από της ημερομηνίας λήψεως οιασδήποτε εγκριτικής ή απορριπτικής αποφάσεως εν σχέσει με αίτησιν διά χορήγησιν αδειας, ως εν τω ανωτέρω εδαφίω (1) προβλέπεται, καταθέτη αντίγραφον της τοιαύτης αποφάσεώς του εις την Βουλήν των Αντιπροσώπων προς ενημέρωσιν αυτής.

10. Αι διατάξεις των παρόντων Κανονισμών δεν τυγχάνουν εφαρμογής εν σχέσει προς οιονδήποτε παρασκεύασμα περιγραφόμενον εν οιαδήποτε μονογραφία ή συνταγή της Ευρωπαϊκής Φαρμακοποιίας, του Βρεττανικού Φαρμακευτικού Κώδικος ή της Βρετανικής Εθνικής Συνταγογραφίας και πωλούμενον ως φαρμακευτικόν παρασκεύασμα.

11. Οι περί Απαγορεύσεως Κυκλαμικού Οξέος εις τα Τρόφιμα Κανονισμοί του 1969 καταργούνται.

12.—(1) Ουδέν των εν τοις παρούσι Κανονισμοίς διαλαμβανομένων θέλει επηρεάζει ή ερμηνεύεται ως επηρεάζον τα αποθέματα οιωδήποτε τροφίμων άτινα, ως ήθελεν αποδειχθή ικανοποιητικώς εις το Συμβούλιον—

- (α) παρηγγέλθησαν, εφορτώθησαν ή εισήχθησαν προ της ενάρξεως ισχύος των παρόντων Κανονισμών, ή
- (β) κατασκευάσθησαν ή θα κατασκευασθούν εν τη Δημοκρατία μέχρι και τριών μηνών από της ενάρξεως ισχύος των παρόντων Κανονισμών.

(2) Η ισχύς της παραγράφου (1) του παρόντος Κανονισμού ως και οιαδήποτε συνέπεια ή αποτέλεσμα δυνάμει αυτής, αίρεται μετά πάροδον ενός έτους από της ενάρξεως ισχύος των παρόντων Κανονισμών.

ΠΡΩΤΟΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ 2(1)

ΜΕΡΟΣ Ι

ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΑΙ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΑΙ ΟΥΣΙΑΙ

Στήλη 1	Στήλη 2
Όνομα Γλυκαντικής ουσίας	Αριθμός Ε.Ο.Κ.
Μετά καλίου άλας της ακεσουλφάμης (acesulfame potassium)	—
Ασπαρτάμη (aspartame).	—
Υδρογονωμένον σιρόπιον γλυκόζης (hydrogenated glucose syrup)	—
Ισομάλτ (Isomalt)	—
Μαννιτόλη (Mannitol)	E421
Σακχαρίνη (Saccharin)	—
Μετά νατρίου άλας της σακχαρίνης (Sodium Saccharin)	—
Μετά ασβεστίου άλας της σακχαρίνης (Calcium Saccharin)	—
Σορβιτόλη	E420
Σιρόπιον σορβιτόλης	E420
Θοματίνη (Thaumatococin)	—
Ξυλιτόλη (Xylitol)	—

ΜΕΡΟΣ ΙΙ

ΕΙΔΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΟΣ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΑ
ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝΜετά καλίου άλας της ακεσουλφάμης (acesulfam potassium)

Συνώνυμα:	Άκεσουλφάμη Κ.
Χημική περιγραφή:	3,4-διϋδρο-6-μεθυλ- 2,2,4-τριοξο-1, 2λ6, 3-οξαθειαζίν-3-ίδιον του καλίου, C ₄ H ₄ KNO ₄ S.
Μοριακόν βάρος:	201.2
Όψις:	Λευκή, άοσμος, κρυσταλλική κόνις ή κόκκοι, εντόνου γλυκείας γεύσεως.
Περιεκτικότης:	Όχι μικρότερα του 99.0% επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Πτητικάί ουσίαί:	Όχι περισσότεραι του 1.0% κατόπιν ξηράνσεως εις τους 105°C μέχρι σταθερού βάρους.
pH (1% βάρος κατ' όγκον υδατικού διαλύματος):	6.5 έως 7.5.
Οξικόν κάλιον:	Όχι περισσότερο του 0.5%.
Φθοριούχα:	Όχι περισσότερα των 30mg/kg, εκπεφρασμένα ως F.

Άσπαρτάμη (aspartame)

Συνώνυμα:	Μεθυλεστήρ της L-ασπαρτυλ-L-φαινυλαλαίνης.
Χημική περιγραφή:	3-αμινο-Η-[α-μεθοξυκαρβονύλ-φαιναιθυλ] αμίδιον του ηλεκτρικού οξέος, C ₁₄ H ₁₈ N ₂ O ₅ .
Μοριακακό βάρος:	294.3.
Όψις:	Λευκή, άοσμος, κρυσταλλική κόνις, εντόνου γλυκείας γεύσεως.
Περιεκτικότης:	Όχι μικρότερα του 98.0% C ₁₄ H ₁₈ N ₂ O ₅ επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Πτητικάί ουσίαί:	Όχι περισσότεραι του 4.5% κατόπιν ξηράνσεως εις του 105°C μέχρι σταθερού βάρους.
Ειδική στροφική ικανότης,	
[α] _D ^{20°C} :	+12.5° έως 17.5° χρησιμοποιούντες 4% βάρος/όγκον υδατικό διάλυμα, επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών συστατικών, εντός 15M μηρμικικού οξέος).
pH (0.8% βάρος κατ' όγκον υδατικού διαλύματος):	4.0 έως 6.5.

Τέφρα διά θειϊκού οξέος:	Όχι περισσότερα του 0.2% κατόπιν πυρώσεως εις τους $800^{\circ} \pm 25^{\circ}\text{C}$.
5-Βενζυλο-3, 6-διοξο-2-πιπεραζιν-οξικό οξύ:	Όχι περισσότερο του 1.5%.
<u>Υδρογονωμένον σιρόπιον γλυκόζης (Hydrogenated glucose syrup)</u>	
Συνώνυμα:	Υδρογονωμένον σιρόπιον γλυκόζης υψηλής περιεκτικότητος εις μαλτόζη.
Περιγραφή:	Καθαρόν, άχρουν, γλυκείας γεύσεως, υδατικών διάλυμα σορβιτόλης και υδρογονωμένων ολιγοσακχαριτών και πολυσακχαριτών παρασκευαζομένων διά καταλυτικής υδρογνώσεως σιροπίου γλυκόζης: το προϊόν είναι λευκόν και κρυσταλλικόν, όταν είναι ξηρόν και κρυσταλλωμένον.
Περιεκτικότης:	D-σορβιτόλη: όχι περισσότερα του 8%. 4-0-α-D-γλυκοκυρανοζιτο-D-σορβιτόλη: 50% έως 90%. 0-α-D- γλυκοκυρανοζιτο- [1→4]- 0-α-D- γλυκοκυρανοζιτο- [1→4]- D-σορβιτόλη: 5% έως 20%. Υδρογονωμένοι τετρασακχαρίται και υδρογονωμένοι ανώτεροι πολυσακχαρίται: 2% έως 30%. Υδρογονωμένοι πολυσακχαρίται περιέχοντες 21 ή περισσότερας μονάδας D-γλυκοκυρανόζιτο ή D-σορβιτόλης: όχι περισσότεροι του 3%. Τα αναφερόμενα ποσοστά είναι εκπεφρασμένα επί ξηράς ουσίας εις εκάστην περίπτωσηιν.
Ύδωρ:	Όχι περισσότερο του 26% (Karl Fischer).
Ανάγοντα σάκχαρα:	Όχι περισσότερα του 0.3% επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένα ως D-γλυκόζη.
pH (40% βάρος κατ' όγκον υδατικού διαλύματος):	4.0 έως 7.0.
Διοξειδιον του θείου:	Όχι περισσότερο των 10mg/kg επί ξηράς ουσίας.
Τέφρα διά θειϊκού οξέος:	Όχι περισσότερα του 0.1% κατόπιν πυρώσεως εις του $800^{\circ} \pm 25^{\circ}\text{C}$, υπολογισμένη επί ξηράς ουσίας.
Θειϊκά:	Όχι περισσότερα του 0.01% επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένα ως SO_4 .
Χλωριούχα:	Όχι περισσότερα των 50mg/kg επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένα ως Cl.
Νικέλιον:	Όχι περισσότερο των 2mg/kg επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένον ως Ni.

Μόλυβδος:	Όχι περισσότερος του 1mg/kg επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένος ως Pb.
<u>Ισομάλτ (Isomalt)</u>	
Χημική περιγραφή:	Ισομοριακό περίπου μίγμα της 6-0-α-D-γλυκοπυρανόζιτο-D-σορβιτόλης και 1-0-α-D-γλυκοπυρανόζιτο-D-μαννιτόλης, C ₁₂ H ₂₄ O ₁₁ .
Μοριακό βάρος:	6-0-α-D-γλυκοπυρανόζιτο-D-σορβιτόλης C ₁₂ H ₂₄ O ₁₁ : 344.3. 1-0-α-D-γλυκοπυρανόζιτο-D-μαννιτόλη C ₁₂ H ₂₄ O ₁₁ ·2H ₂ O: 380.3.
Περιγραφή:	Λευκόν, άοσμον, κρυσταλλικόν, ελαφρώς υγροσκοπικόν στερεόν, γλυκείας γεύσεως.
Περιεκτικότης:	6-0-α-D-γλυκοπυρανόζιτο-D-σορβιτόλη και 1-0-α-D-γλυκοπυρανόζιτο-D-μαννιτόλη: όχι μικρότερα του 98.0%, έκαστον δε συστατικόν δεν πρέπει να ευρίσκεται εις ποσοστόν μικρότερον του 43%. Τα αναφερόμενα ποσοστά είναι υπολογισμένα επί ξηράς ουσίας εις εκάστην περίπτωσηιν.
Ύδωρ:	Όχι περισσότερο του 7.0% (Karl Fischer).
Ειδική στροφική ικανότης, [α] _D ^{20°C} :	Όχι μικρότερα του + 91.5°, χρησιμοποιούντες 4% βάρος/όγκον υδατικών διαλύμα.
Ανάγοντα σάκχαρα:	Όχι περισσότερα του 1.5% επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένα ως D-γλυκόζη.
D-Μαννιτόλη:	Όχι περισσότερα του 0.5% επί ξηράς ουσίας.
D-Σορβιτόλη:	Όχι περισσότερα του 0.5% επί ξηράς ουσίας.
Τέφρα:	Όχι περισσότερα των 50mg/kg κατόπιν πυρώσεως εις τους 800° ± 25°C, επί ξηράς ουσίας.
Νικέλιον:	Όχι περισσότερο των 2mg/kg επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένον ως Ni.
Μόλυβδος:	Όχι περισσότερος του 1mg/kg επί ξηράς ουσίας, εκπεφρασμένος ως Pb.

E421 Μαννιτόλη (Mannitol)

Πρέπει να συνάδη προς τα κριτήρια διά την μαννιτόλη (Mannitol) τα περιεχόμενα εις την Οδηγίαν του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 78/663/EEC (Ο.Ι.Νο. L223, 14.8.78, p.7).

Σακχαρίνη (Saccharin)

Πρέπει να συνάδη προς τα κριτήρια της μονογραφίας διά την σακχαρίνη (Saccharin) τα περιεχόμενα εις την Βρετανικήν Φαρμακοποιάν 1980, εις την σελίδα 393.

Μετά νατρίου άλας της σακχαρίνης (Sodium Saccharin)

Πρέπει να συνάδη προς τα κριτήρια της μονογραφίας διά το μετά νατρίου άλας της σακχαρίνης (Sodium Saccharin) τα περιεχόμενα εις την Βρετανικήν Φαρμακοποιάν 1980, εις την σελίδα 394, όπως συμπληρώθηκε διά του Συμπληρώματος 1982 (Addendum 1982), εις την σελίδα 99.

Μετά ασβεστίου άλας της σακχαρίνης (Calcium Saccharin)

Χημική περιγραφή: Μετά ασβεστίου άλας του 1, 2-Βενζισοθειαζολ-3(2H)-ονη-1, 1-διοξειδίου, $C_{14}H_8CaN_2O_6S_2$.
Μοριακό βάρος: 404.4.

Περιγραφή: Λευκοί κρύσταλλοι ή λευκή κρυσταλλική κόνις, άσμος ή ελαφράς αρωματικής οσμής, εντόνου γλυκείας γεύσεως.

Περιεκτικότητα: Όχι μικροτέρα του 99.0% $C_{14}H_8CaN_2O_6S_2$ επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.

Πτητικά ουσία: 11.0% έως 15.0% κατόπιν ξηράνσεως εις τους 105°C μέχρι σταθερού βάρους.

Ελεύθερον οξύ ή άλκαλι:

Σημείον τήξεως απομονωμένης σακχαρίνης:

Συγγενικά ουσία:

Αρσενικόν:

Βαρέα μέταλλα:

Na πληρούν τους αντιστοιχους ελέγχους της μονογραφίας διά το μετά νατρίου άλας της σακχαρίνης της περιεχομένης εις την Βρετανικήν Φαρμακοποιάν 1980.

E420 Σορβιτόλη (Sorbitol)

Πρέπει να συνάδη προς τα κριτήρια διά την σορβιτόλη (Sorbitol) τα περιεχόμενα εις την Οδηγίαν του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 78/663/EEC (O.J.No. L223, 14.8.78, p. 7).

E420 Σιρόπιον σορβιτόλης (Sorbitol syrup)

Πρέπει να συνάδη προς τα κριτήρια διά το σιρόπιον σορβιτόλης (Sorbitol Syrup) τα περιεχόμενα εις την Οδηγίαν του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων 78/663/EEC (O.J.No. L223, 14.8.78, p. 7).

Θοματίνη (Thaumatococin)

Περιγραφή:

Άσμος, κιτρινωπή, πρωτεϊνοειδής κόνις, εντόνου γλυκείας γεύσεως, λαμβανομένη από τα υδατικά εκχυλίσματα του φρούτου *Thaumatococcus daniellii*.

Συντελεστής ειδικής απορροφήσεως,

E 1% :
1cm :

12.0 έως 12.5, εις το μέγιστον απορροφήσεως 279nm, χρησιμοποιούντες 0.1% βάρος/όγκον υδατικό διάλυμα με pH=2.7.

Άζωτον:	Όχι ολιγότερον του 16.0% επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Υδατάνθρακες:	Όχι περισσότεροι του 3.0% επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Πτητικάί ουσίαι:	Όχι περισσότεραι του 9.0% κατόπιν ξηράνσεως εις του 105°C μέχρι σταθερού βάρους.
Τέφρα διά θεϊκού οξέος:	Όχι περισσότερα του 2.0% κατόπιν πυρώσεως εις τους 800° ± 25°C, επί ξηράς ουσίας.
Αργίλιον:	Όχι περισσότερον του 0.01% επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
<u>Ξυλιτόλη (Xylitol)</u>	
Χημική περιγραφή:	Μέσο-ξυλιτόλη, C ₅ H ₁₂ O ₅ .
Περιγραφή:	Λευκή, άοσμος, κρυσταλλική κόνις ή κρύσταλλοι, γλυκείας γεύσεως.
Περιεκτικότης:	Όχι μικρότερα του 98% μέσο-ξυλιτόλη, C ₅ H ₁₂ O ₅ , επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Πτητικάί ουσίαι:	Όχι περισσότεραι του 0.5% κατόπιν ξηράνσεως εις τους 60°C υπό κενόν υπεράνω πεντοξειδίου του φωσφόρου επί 4 ώρας.
Ανάγοντα σάκχαρα:	Όχι περισσότερα του 0.2% επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών, εκπεφρασμένα ως D-γλυκόζη.
pH (10% υδατικού διαλύματος):	5.0 έως 7.0.
Έτεραι πολυαλκοόλαι:	Όχι περισσότεραι του 1.0% ολικαί, επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Τέφρα:	Όχι περισσότερα του 0.1% κατόπιν πυρώσεως εις τους 800° ± 25°C, επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών.
Νικέλιον:	Όχι περισσότερον των 2mg/kg επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών, εκπεφρασμένον ως Ni.
Μόλυβδος:	Όχι περισσότερος του 1mg/kg επί ουσίας απηλλαγμένης πτητικών ουσιών, εκπεφρασμένος ως μόλυβδος.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΓΕΝΙΚΑ ΚΡΙΤΗΡΙΑ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΟΣ ΕΦΑΡΜΟΣΤΕΑ ΕΠΙ ΤΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΩΝ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΩΝ ΟΥΣΙΩΝ ΕΚΤΟΣ ΟΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΑΛΛΩΣ ΥΠΟ ΤΩΝ ΕΙΔΙΚΩΝ ΚΡΙΤΗΡΙΩΝ ΚΑΘΑΡΟΤΗΤΟΣ

Εκάστη γλυκαντική ουσία δέον όπως μη περιέχη:

- (α) αρσενικόν περισσότερον των 3mg/kg,

- (β) μόλυβδον περισσότερο των 10mg/kg.
- (γ) χαλκόν περισσότερο των 50mg/kg ή ψευδάργυρον περισσότερο των 25mg/kg ή περισσότερα των 50mg/kg οιοδήποτε συνδυασμού χαλκού και ψευδαργύρου.

ΔΕΥΤΕΡΟΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κανονισμός 5(1)

ΣΗΜΑΝΣΙΣ ΔΟΧΕΙΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΩΝ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΑΣ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΑΣ ΟΥΣΙΑΣ

1. Έκαστον δοχείον υποκείμενον εις τας διατάξεις του Κανονισμού 5(1) δέον όπως φέρη ετικέτταν αναγράφουσαν ευκρινώς και ευαναγνώστως—

- (α) το όνομα και την διεύθυνσιν του κατασκευαστού·
- (β) την ονομασίαν της επιτρεπομένης γλυκαντικής ουσίας ή εκάστης επιτρεπομένης γλυκαντικής ουσίας, εφ' όσον περιέχονται πλείονες της μιάς επιτρεπόμεναι γλυκαντικά ουσίαι, ως αύτη καθορίζεται σχετικώς εις την Στήλην 1 του Μέρους I του Πρώτου Παραρτήματος, καθώς και τον αριθμόν Ε.Ο.Κ., εάν υπάρχη, μιάς εκάστης τοιαύτης ουσίας ως ούτος καθορίζεται σχετικώς εις την Στήλην 2 του Μέρους I του αυτού Παραρτήματος·
- (γ) οσάκις περιέχεται οιοιδήποτε αραιωτικόν ή αραιωτικά πλην του ύδατος, την κοινήν ή συνήθη ονομασίαν ή μίαν κατάλληλον διευκρίνισιν ενός εκάστου τοιούτου αραιωτικού·
- (δ) την κατά βάρος ποσότητα ή αναλογίαν την οποίαν η επιτρεπομένη γλυκαντική ουσία ή εκάστη επιτρεπομένη γλυκαντική ουσία, εάν περιέχωνται πλείονες της μιάς γλυκαντικά ουσίαι, έχει έναντι του ολικού περιεχομένου του δοχείου·
- (ε) τας λέξεις «Γλυκαντική ουσία Τροφίμων»·
- (στ) δήλωσιν ότι είναι της καθωρισμένης καθαρότητος διά να χρησιμοποιηθή εις τρόφιμα.

2. Η ετικέττα δέον όπως είναι επαρκούς μεγέθους και ασφαλώς επικεκολλημένη επί του περιτυλίγματος ή του δοχείου ή συνιστά μέρος αυτού, εν πάση δε περιπτώσει δέον όπως τοποθετήται κατά τρόπον ώστε να είναι ευχερώς ορατή και ευανάγνωστος υπό του υποψηφίου αγοραστού ή καταναλωτού υπό κανονικάς συνθήκας αγοράς ή χρησιμοποιήσεως και να συνιστά είτε μέρος της κυρίας ετικέττας είτε χωριστήν ετικέτταν τοποθετημένην εγγύτατα εις ταύτην.

ΤΡΙΤΟΝ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κανονισμός 6(1)

ΣΗΜΑΝΣΙΣ ΤΡΟΦΙΜΩΝ ΠΕΡΙΕΧΟΝΤΩΝ ΠΡΟΣΘΕΤΟΥΣ ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΑΣ ΓΛΥΚΑΝΤΙΚΑΣ ΟΥΣΙΑΣ

1. Εκάστη ετικέττα υποκειμένη εις τας διατάξεις του Κανονισμού 6(1) δέον όπως αναγράφη επ' αυτής ευκρινώς και ευαναγνώστως την δήλωσιν ότι:

«περιέχει ως γλυκαντικήν ουσίαν». (ο κενός χώρος δέον να συμπληρωθή διά της χημικής ονομασίας της επιτρεπομένης γλυκαντικής ουσίας ως αυτή καθορίζεται εις την Στήλην Ι του Μέρους Ι του Πρώτου Παραρτήματος) καθώς και τον αριθμόν Ε.Ο.Κ. αυτής, εάν υπάρχη, ως ούτος καθορίζεται σχετικώς εις την Στήλην 2 του Μέρους Γ του αυτού Παραρτήματος, ή, εάν περιέχωνται πλείονες της μιας επιτρεπόμεναι γλυκαντικά ουσίαί, μιας εκάστης τοιαύτης ουσίας, εις δε την περίπτωσιν της ασπαρτάμης δέον να αναγράφεται αμέσως μετά την ονομασίαν αυτής και η δήλωσις «φαινυλκετονουρικοί: περιέχει φαινυλαλανίνη».

2. Η ετικέττα δέον όπως είναι επαρκούς μεγέθους και ασφαλώς επικεκολλημένη επί του περιτυλίγματος ή του δοχείου ή συνιστά μέρος αυτού, εν πάση δε περιπτώσει δέον όπως τοποθετήται κατά τρόπον ώστε να είναι ευχερώς ορατή και ευανάγνωστος υπό του υποψηφίου αγοραστού ή καταναλωτού υπό κανονικάς συνθήκας αγοράς ή χρησιμοποίησεως και να συνιστά είτε μέρος της κυρίας ετικέττας είτε χωριστήν ετικέτταν τοποθετημένην εγγύτατα εις ταύτην.